

## Annex (1)

## الملحق (1)

Scope of Work	نطاق العمل
<p>1. The awarded auditor will be auditing the project P.308-2022-008 “(Enhancing the Resilience of Conflict - Affected Families in Jbeil, Fallujah , Iraq, 2023 According the implementation period From 01/01/2023 To 31/03/2024.</p> <p>2. The audit will be performed conform International Standards (ISA - International Standards of Auditing 805 and ISRS - International Standards on related services 4400) as established by the International Federation of Accountants (IFAC).</p> <p>3. The audit will take place once in Baghdad Office.</p> <p>4. Services include checking all access, documents and databases for beneficiaries to match the list of payments.</p> <p>5. The written report of the auditor shall consist of the information as prescribed in article 4 of Annex 2 "Audit Contract.</p> <p>6. The amount of the project budget is 613,749. 20 ( Six hundred thirteen thousand and seven hundred -forty nine Dollar -twenty cent),</p> <p>7. The draft audit report shall be submitted within 15 days after finishing the audit activities in AL-Organization Mahaba Brotherhood Humanitarian office.</p> <p>8. The audit services should meet donor's requirements</p> <p>9. The report to be submitted in 2 copies:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• One copy is in English.</li><li>• The another one in Arabic.</li></ul> <p>10. The audit is carried out at the HQ office of AL-Mahaba Brotherhood Humanitarian Organization in Baghdad.</p>	<p>1. المدقق الذي سيتم التعاقد معه سيقوم بتدقيق مشروع P.308-2022-008 " تعزيز المرونة النفسية للأسر المتضررة من الصراع في جبيل . العراق / الانبار / الفلوجة 2023 للفترة من 2023/01/01 الى غاية 2024/03/31.</p> <p>2. سيتم إجراء التدقيق وفقاً للمعايير الدولية (ISA - المعايير الدولية للتدقيق أو المعايير الدولية للمحاسبة (ISRS) - المعايير الدولية بشأن الخدمات ذات الصلة) كما حددها الاتحاد الدولي للمحاسبين (IFAC)</p> <p>3. سيتم عملية التدقيق مرة واحدة في مكتب بغداد</p> <p>4. تشمل الخدمات تدقيق جميع الوصولات والمستندات وقواعد البيانات للمستفيدين للتطابق مع قائمة المدفوعات للبرنامج</p> <p>5- التقرير الذي يقدم من قبل المدقق يجب ان يتضمن المعلومات كما هي موضحة في النقطة رقم 4 في الملحق (2) عقد التدقيق.</p> <p>6. ان مبلغ ميزانية المشروع هو 613,749.20 \$ (ستمائة وثلاثة عشر الف وسبعمائة وتسعة واربعون دولار وعشرون سنت).</p> <p>7. يجب ان تقدم مسودة تقرير التدقيق ضمن فترة 15 يوما بعد اكمال نشاطات التدقيق في مكتب اخوية المحبة الانسانية .</p> <p>8. ان تلي عملية التدقيق احتياجات الجهات المانحة.</p> <p>9- لغة التقرير: يقدم التقرير بنسختين : * الاولى باللغة الانكليزية * الثانية باللغة العربية</p> <p>10- تتم عملية التدقيق في المكتب الرئيسي لأخوية المحبة الانسانية في بغداد.</p>